

**RESPONSIBLE DISPOSAL OF EMPTY PLASTIC PESTICIDE  
CONTAINERS**

**June 2017**

**VERANTWOORDELIKE WEGDOEN VAN LEË PLASTIEK  
PLAAGDODERHOERS**

**Junie 2017**



# SENSIBLE REASONS WHY EMPTY CONTAINERS SHOULD BE TRIPLE RINSED

## *SINVOLLE REDES WAAROM LEË HOUERS DRIE KEER GESPOEL MOET WORD*

It is your pesticide that you paid for; triple rinsing is a tool to use every last drop of it  
*Dit is jou produk waarvoor jy betaal het; drie keer spoel is 'n metode om elke laaste druppel daarvan te benut*

Contaminated containers pose health & environmental risks; triple rinsing cancels this risk

*Gekontamineerde houers hou gesondheid- en omgewingsrisiko's in; drie keer spoel skakel daardie risiko's uit*

Contaminated containers on the farm necessitates a license to store hazardous waste; triple rinsing eliminates that requirement

*Gekontamineerde houers op die plaas vereis 'n lisensie om gevaarhoudende stowwe te berg; drie keer spoel elimineer daardie vereiste*

Triple rinsed containers may be transported as normal commodities while contaminated containers require dangerous goods transportation certification

*Drie keer gespoelde houers mag as gewone goedere vervoer word terwyl gekontamineerde houers gevaarhoudende stowwe vervoersertifisering vereis*



## TRIPLE RINSING THE EASY WAY

### *DRIE KEER SPOEL OP DIE MAKLIKE MANIER*

Do it at the spray tank where the last bit of pesticide can be recovered and added to the spray mixture

*Doen dit by die spuittenk waar die laaste bietjie plaagdoder herwin en by die spuitmengsel gevoeg kan word*

Add one quarter of the container volume fresh water, agitate for 30 seconds and decant into the spray tank – hold over the spray tank for 30 seconds

*Voeg een kwart van die houervolume vars water by die houer, skud vir 30 sekondes en giet oor in die spuittenk – hou oor die spuittenk vir 30 sekondes*

Repeat this rinsing action twice; that means you rinsed the container three times

*Herhaal hierdie uitspoelaksie twee keer; dit beteken dat die houer drie keer gespoel is*

Dry the container in the sun, cut into quarters or puncture to render it useless as a container

*Droog uit in die son, sny in kwarte of kap gate in om dit as houer onbruikbaar te maak*



# WHAT TO DO WITH TRIPLE RINSED EMPTY CONTAINERS?

## *WAT GEMAAK MET DRIE KEER GESPOELDE LEË HOUERS?*

Contact one of the AVCASA approved plastic collectors/recyclers for safe disposal  
*Kontak een van die AVCASA goedgekeurde plastiekherwinnaars/verwerkers vir veilige wegdoen*

<http://www.avcasa.co.za/images/Avcasa/homepage/AVCASAAprovedRecyclers.pdf>

Do not dispose of triple rinsed empty containers by burning, burying, selling or donating it to farm workers or rural people as containers for other purposes  
*Moet nie van drie keer gespoelde houers ontslae raak deur te verbrand, begrawe, verkoop of skenk aan plaaswerkers of plattelandse mense vir gebruik as houers vir enige ander doeleindes nie*



**BE RESPONSIBLE  
*WEES VERANTWOORDELIK***

---

**TRIPLE RINSING IS YOUR  
RESPONSIBILITY!**

***DRIE KEER SPOEL IS JOU  
VERANTWOORDELIKHED!***

